

نظريّة القرائن اللفظية عند تمام حسان وارتباطها بتعليم النحو لغير
الناطقين باللغة العربية

Muslihudin

Email: muslihudin714@gmail.com

Nahdhatul Ulama University of Surakarta, Indonesia

Abstract

This scientific study originated from the difficulties of students in learning Arabic, especially Nahwu science. This happens because teaching materials in Nahwu science contain a lot of philosophical values so that students find it difficult to understand. In addition, the Nahwu science compiled by classical scholars reduces to one *qorinah* or guide, namely *i'rob*. Therefore, there needs to be a renewal of theory in classical Nahwu science which can make it easier for students. There are two objectives of this study, namely (1) to explain the renewal of Nahwu science by Tammam Hassan. (2) explaining its relevance to Nahwu learning materials for non-Arabic speakers. This research is a qualitative research, the type of research is library research. The results of this study are to offer a new Nahwu theory conducted by Tammam Hassan namely al-Qarain al-Lafdziyyah. The theory of al-Qarain al-Lafdziyyah has eight directions (*qarinah*) including: *qarinah al-i'rab*, *qarinah al-rutbah*, *qarinah al-siyaghoh*, *qarinah al-muthabaqoh*, *qarinah al-rabth*, *qarinah al-tadhom*, *qarinah al-adhat*, and *qarinah al-tanghim*.

Keywords: *al-Qarain al-Lafzhiyyah*, *Learning*, *New Nahwu*

Abstrak

Kajian ilmiah ini berawal dari adanya kesulitan para siswa dalam mempelajari bahasa Arab khususnya ilmu Nahwu. Hal itu terjadi karena materi-materi ajar dalam ilmu Nahwu banyak mengandung nilai-nilai filosofis sehingga siswa sulit memahami. Selain itu, ilmu Nahwu yang disusun oleh ulama klasik mereduksi pada satu *qorinah* atau petunjuk yaitu *i'rob*. Oleh sebab itu, perlu ada pembaharuan teori dalam ilmu Nahwu klasik yang dapat mempermudah siswa. Tujuan penelitian ini ada dua, yaitu: (1) menjelaskan pembaharuan ilmu Nahwu yang dilakukan oleh Tammam Hassan. (2) menjelaskannya relevansinya terhadap materi pembelajaran Nahwu bagi penutur non-Arab. Penelitian ini merupakan penelitian kualitatif, jenis penelitiannya kajian pustaka (*library research*). Hasil kajian ini adalah menawarkan teori Nahwu baru yang dilakukan oleh Tammam Hassan yaitu al-Qarain al-Lafdziyyah. Teori al-Qarain al-Lafdziyyah memiliki delapan petunjuk (*qarinah*), antara lain: *qarinah al-i'rab*, *qarinah al-rutbah*, *qarinah al-siyaghoh*, *qarinah al-muthabaqoh*, *qarinah al-rabth*, *qarinah al-tadhom*, *qarinah al-adhat* dan *qarinah al-tanghim*.

Kata Kunci: *al-Qarain al-Lafzhiyyah*, *Pembelajaran*, *Nahwu Baru*

مستخلص البحث

نشأ هذا البحث العلمي من الصعوبات التي يواجهها الطلاب في تعلم اللغة العربية، وخاصة علم النحو. يحدث هذا لأن المواد التعليمية في علم النحو تحتوي على الكثير من القيم الفلسفية بحيث يجد الطلاب صعوبة في فهمها. بالإضافة إلى ذلك، فإن علم النحو الذي جمعه العلماء الكلاسيكيون يختزل إلى قرينة أو دليل واحد، أي الإعراب. لذلك، يجب أن يكون هناك تجديد للنظرية في علم النحو الكلاسيكي الذي يمكن أن يسهل على الطلاب. هناك هدفان من هذه الدراسة وهما (1) لشرح تجديد علم النحو على يد تمام حسن. (2) شرح علاقتها بـ مواد تعليم اللغة لغير الناطقين باللغة العربية. هذا البحث هو بحث كفي، نوع البحث بحث مكتبي. تهدف نتائج هذه الدراسة إلى تقديم نظرية جديدة للنحو التي أجراها تمام حسن وهي القرين اللفظية. لها ثمانية اتجاهات، منها: قرنة الإعراب، قرنة الرتبة، قرنة الصيغة، قرنة المطابقة، قرنة الربط، قرنة التضام، قرنة الأداة وقرينة التنعيم.

الكلمات المحورية: القرائن اللفظية، تعليم النحو، تجديد النحو

أ. المقدمة

إنشاء علم النحو كأداة لتسهيل تعليم اللغة العربية.¹ ومع ذلك، الحقيقة الآن أن علم النحو حالياً هو مجال علمي صعب ومعقد لنفسه، حتى أن علم اللغة العربية يعتبر "آفة" من العلوم مخيفة لمتعلمي اللغة العربية.² هذا سبب لأن علم النحو كان في ذروة النموذج العلمي، بحيث يواجه حالة شذوذ أوركود. نتيجة لذلك، أصبح علم النحو من أجل العلم نفسه مجالاً من تخصصات النحو التي تركز على تطوير النحو نفسها وتتجاهل الغرض الرئيسي من إنشاء العلم. بعيداً عن هذا المسألة، صاغ الخبير اللغوي العربي من مصر، تمام حسان (1918-2011) حلاً للمشكلات المذكورة أعلاه من خلال إنشاء نظرية جديدة (تجديد النحو)

¹ Wati Susiawati, "Ushul Al-Nahwi Dalam Prespektif Ibn Madha," *Arabi: Journal of Arabic Studies* 2, no. 2 (2017): 163–71.

² Sa'ad dan Abu Bakar Husaini Syarfawi, "Taisir an-Nahw Wa Tajdiduh Darurah Wa Khaturah", *Majalah Al-Asar*, (2015): 149-156.

وهي نظرية تضافر القرائن³. إن صياغة نظرية "تضافر القرائن" لا تستند فقط إلى البنية كالنحو الكلاسيكي، بل تعتمد أيضا على المعنى والسياق⁴. يهدف إلى تسهيل تعليم اللغة العربية.

الأخطاء الأولية لمتعلمي اللغة العربية أن وصم اللغة العربية صعب ومعقد. هذه الوجهات ليست فقط حواجز نفسية حادة للمتعلمين، ولكنها أول خطوات "خاطئة" لها آثار على تحقيق أهداف عملية التعليم والتعلم. والواقع، أن اللغة العربية هي وسيلة تواصل إنساني أو لغة نتاج الثقافة العربية⁵.

بالإضافة إلى ذلك، تظهر مشاكل تعلم اللغة العربية في المدارس، ليست في لغوية فقط ولكن لغير لغوي⁶. من عناصر معلمي المدرسة الذين أقل احترافا في إتقان كفاءات التدريس سواء كانت كفاءة تربوية أو شخصية أو اجتماعية.

ضعف دافعية التعليمية الطلاب وخلفية فهم اللغة العربية⁷. العناصر لمواد التدريس الأقل صلة بتعليم الطلاب اليوم. **د** للبنية التحتية الضئيلة للغاية في دعم عملية تعلم اللغة العربية في كل من **ال** مؤسسات التعليمية الأخرى. **يرأ** الاجتماعية التي لم تتمكن عادة استخدام اللغة العربية كوسيلة للتواصل اليومي في **8** **ي**.

نحتاج للبحث في مادة علوم النحو التي يسهل تعلمها. في هذه الدراسة اختار الباحث تجديد فكر تمام حسن علي النحو. لأنه نجح في إجراء مقارنة بين **ب** . وبالتالي تظهر قرائن الجديدة تكون واسعة وسهلة . نظرية الجديدة تسمى " لتسهيل في عمل البحث

³ مقالات في اللغة والادب 1 (ه : 2006).

⁴ اللغة العربية معناها ومبناها (ه : دار الثقافة، 2004). 49-48.

⁵ Fatkhur Roji, "Pembaharuan Nahwu Menurut Shauqi Dhaif Dan Ibrahim Musthafa," *EL-IBTIKAR: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 9, no. 1 (2020): 37, <https://doi.org/10.24235/ibtikar.v9i1.6146>.

⁶ Arif Rahman Hakim, "Jurnal Al-Maqoyis, Vol. 1 No. 1, Jan-Juli 2013 Mempermudah Pembelajaran Ilmu Nahwu Pada Abad 20 Oleh: Arif Rahman Hakim" 1, no. 1 (2013).

⁷ Manan Syah et al., "Peran Nahwu Dalam Studi Islam Oleh: Manan Syah Putra Nasution,S.Pd. NIM: 1620510064," 2021.

⁸ "Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab / H. Ahmad Izzan; Penyunting : Usin S. Artyasa, | OPAC Perpustakaan Nasional RI," accessed May 23, 2022, <https://opac.perpusnas.go.id/DetailOpac.aspx?id=654738>.

الغرض من هذه الدراسة. وصف هذا البحث على النحو التالي: (1).
اللفظية عند ت (2). تشرح وارتباطها بتعليم النحو لغير الناطقين باللغة
: وخاصة في إندونيسيا.

هناك دراسات كثيرة سبقت هذه الدراسة ومنها نتائج الدراسة لبكر عبد الله
يد بعنوان نظرية العامل وتضافر القرائن النحوية رؤية تكاملية (2010).
له : " هي تكمل للنظرية اللغوية الكلاسيكية.
العامل في اللغويات الكلاسيكية تركز فقط على مؤشر واحد ه الإ ب في
بينما يتقن تضافر القرائن مناقشة اللفية والمعنوية بحيث يكون أوسع
9

يد القادر مبارك في مقالته "أرا تمام حسان في نقد
النحو العربي" (2001). : هناك أربعة أسباب للإصلاحات التي نفذها
: يركز النحو الكلاسيكي فقط على البنية ويترك المعنى جانبا :
أسلوب النحو الكلاسيكي وصفيا (mi'yari) لذلك فهو أقل موضوعي :
القواعد من خلال علم اللغة العام وتركز نظرية النحو الكلاسيكية فقط على
الإ. . وبسبب ذلك قام تمام بتطوير علم النحو. إضافة إلى ذلك
تمام يميز أيضا بين نحو تعليمي ونحو علمي¹⁰.

إضافة إلى ذلك بي محمد ل (2020) " لوجي
(ترو) لـج¹¹ وإيمان بن حشاني في مقالته بعنوان (2012) "جهود
ين العرب في إعادة وصف اللغة العتبية والواصفية:

مصنفة " : ه ه . وصف الهاسياني في هذه الدراسة المنهج الوصفي
الوظيفي الذي استخدمه تمام كإطار نظري ملفوف في كتابه العربية معناها ومبذ ه

⁹ خورشيد و أبو بكر "ناظرية الأمين وتضافر القرائن النحوية رؤية تكاملية" مجلة أدب الفراهيدي
(ه 2010):42-43.

¹⁰ عبد القادر مبارك، 2001 آراء تمام حسان في نقد النحو العربي، : جماعة أبو بكر بلقايد
كلية الأدب قسم اللغة والأدب. .163-159.

¹¹Khabibi Muhammad Luthfi, *Epistemologi Nahwu [Pedagogis] Modern*, ed. Irham Sya'roni dan Furaidi Ayu Musyirifa, ke-2nd ed. (Yogyakarta: Zahir Publishing, 2020).

الذي ينتج نظرية تضافر القرائن. وفقا لحسياني تتكون هذه النظرية الجديدة من
تصريفي¹².

كما أجرى عبد الله محمد عبد الله الدبيس (2012) دراسة أخرى ناقشت فكر
تمام حسان النحوي من خلال أطروحته بعنوان "الفكر النحو عند تمام حسان
". انتقد بركات في أطروحته تفكير تمام بشكل عام

المراجع العربية الفصحى أو اللغويين الغربيين الحديثين. الاستنتاج في هذه الدراسة
يضع تمام حسان كمصالح لغوي غربي قادر على موازنة التراث¹³ لحد

على الأدبيات البحثية أعلاه فإنه يثبت أنه لا يوجد باحثون درسوا علم
النحو عند تمام حسان الذي يتعلق بمادة تعليم النحو لغير الناطقين باللغة العربية،
في . من أجل التطور العلمي من الضروري مواصلة هذا
. بالإضافة إلى ذلك يمكن أن يكون هذا البحث مكتملاً للدراسات السابقة.

ثرب سيبحث هذا البحث في أفكار تمام بعمق من خلال مقارنة لغوية تربوية
بحيث يسهل على المتعلمين غربي الناطق فهمها.¹⁴

ب. منهج البحث

في حاجة إلى الأدوات لتكون دليلاً في عملية البحث بحيث يمكن أن
يكون البحث منهجياً وعملياً ومعيباً جيداً. يستخدم هذا البحث طرق البحث
ونوع البحث هو بي. وتنقسم مصادر بيانات البحث إلى قسمين هما
الأولية والبيانات الثانوية الألية هي كتب الذين جمع تمام
. والبيانات الثانوية هي تي تعلق بتجديد النحو لتمام حسان وغيره.

¹² Iman ibn Hasyani, *Juhud Al-Lisaniyyah Al-'Arab Fi "Adah Washf Al-Lughah Al-'Arabiyyah Wa Washfiyyah: Tammam Hassan Min Khilal Musannafihi Al-'Arabiyyah Ma'naha Wa Mabnaha Unmuzujan*, Jami'ah Muhamed Khider Kulliyah Al-Adab Wa Al-Lughat Qism Al-Lughah Wa Al-Adab (Biskra, 2012).

¹³ عبد الله محمد عبد الله الدبيس، *الفكر النحوي عند امام حسان دراسة وصفية تحليلية* (مؤتة جامعة و
2009).

¹⁴ Mirwan Ahmad Taufiq, "تأثير البيئة اللغوية على تعليم اللغة العربية وتعلمها للناطقين بغيرها", *Arabi: Journal of Arabic Studies* 5, no. 2 (2020): 231, <http://dx.doi.org/10.24865/ajas.v5i2.185>.

ثم يستخدم جمع البيانات الطريقة الوثائقية هي البحث عن البيانات أو المتغيرات من خلال الكتب والمجلات والأبحاث وغيرها¹⁵. يقترح Purwoko Mirzaqon¹⁶ (2017) تقنية تحليل البيانات المستخدمة في أبحاث المكتبات يمكن أن تستخدم (content analysis). تحليل البيانات هو عملية البحث وتجميع :

بشكل منهجي البيانات التي تم الحصول عليها من المقابلات و التوثيق من خلال معالجة البيانات الموجودة والتوصل إلى استنتاجات بحيث يسهل فهمها لأنفسهم والآخرين¹⁷. في هذه الدراسة تم وصف عملية تحليل المحتوى بشكل أكبر أي الوصفي-التحليلي- .

طريقة تحليل المحتوى هي أداة بحث تستخدم لمعالجة المحتوى الفعلي والوسائط لسلوك الشخصية بشكل غير مباشر. والمجلات والكتب والصور الإعلانية والموسيقى وأشكال الاتصال الأخرى التي يمكن¹⁸ . خطوات تحليل البيانات هي الوصف والتفسير والمقارنة والاستنتاج¹⁹ .

ج. مناقشة البحث ونتائجه

مبادئ التجديد لتمام حسان

ثوابت الشيء الثابت وبدونه لا يعمل النظام. المتغيرات بحالة ثابتة بل حال الذي يوجب تغييرها ولكنها تخضع لحدود وشروط الثوابت. في سياق النحو كمبدأ الطريقة تقسيم الثوابت إلى ثلاثة، وهي:

. أمن اللبس في المعني

. طلب الخفة في المبني

. نتيجة لتحقيق الثابتين الأولين وتتصف به .

¹⁵ Milya Sari, "Penelitian Kepustakaan (Library Research) Dalam Penelitian Pendidikan IPA", *Natural Science: Jurnal Penelitian Bidang IPA dan Pendidikan IPA* 6, no. 1 (2020): 41–53, <https://ejournal.uinib.ac.id/jurnal/index.php/naturalscience/article/view/1555>.

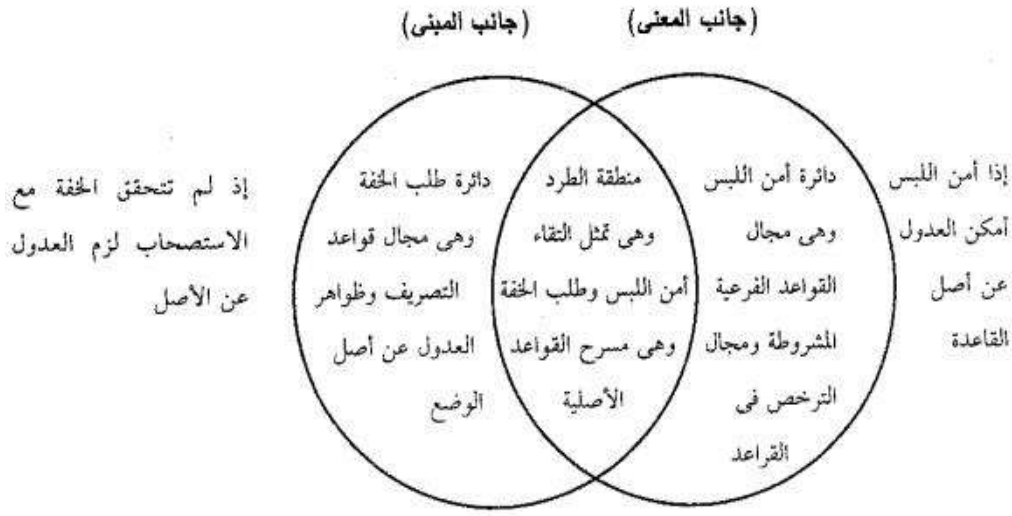
¹⁶ A dan Budi Purwoko Mirzaqon. T, "Studi Kepustakaan Mengenai Landasan Teori Dan Praktek Konseling Expressive Writing," *Jurnal BK Unesa* 8, no. 1 (2007): 45, <https://jurnal mahasiswa.unesa.ac.id/index.php/jurnal-bk-unesa/article/view/22037>.

¹⁷ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan R & D* (Bandung: ALFABETA, 2016).

¹⁸ J.R & E. Wallen Fraenkel, *How to Design and Evaluate Research in Education* (Singapore: Mc Graw Hill, 2007).

¹⁹ Z. Mirsyad, "Persamaan Model Pemikiran Al-Ghaza Dan Abraham Maslow Tentang Model Motivasi Konsumsi," *UIN Sunan Ampel Surabaya*, 2014, 97–120, <https://digilib.uinsa.ac.id/1359/>.

هذه الثوابت بعضها بعض بالشكل البيان لي:



ومعني هذا الشكل الايضاحي انه تحقق أمن اللبس وطلب الخفة كلاهما نشأ عنهما الطرد والاستصحاب ولكن كلا منهما قد يكون بمفرده مبررا.

الأصح . ولقد كان الطرد هو الغرض

التي سعي النحاة للوصول. بواسطة الطرد ملك النحو محكما مضبوطا.

النحاة في السبيل الوصول الي الطرد اصولا وقوعا.

20

الأ

أما أمن اللبس في المعنى فالمعروف ن اللغة أداة اتصال بيت

ك . وغايتها هي الإبر وإفصاح عن

إحساس بعينه يحس به المتكلم. هذا الوضوح الذي يسمى أمن اللبس.

لي ني : "ذهب زيد الي بيته"

ن زيد هو الفاعل بواسطة القرائن التال :

1. أنه اسم (: ن)

2. أنه مرفوع (: الإ)

3. تقدمه فعل (بن)

4. مبني للمعلوم (قرينة البنية)

5. دل على (الإ)

والثابت الثالث طلب الخفة في المبني وهو مرتبط بالذوق العربي في نطق الأ، ولقد جاء تأثير هذا الذوق في هي أولهما مرتبط بما يعرض
صوات في نفسها ومثالها في الادغام والاقلاب والاختفاء والقلب. والثاني يتمثل في
:

1. ذا تحركت الواو او الياء وانفتح ما قبلها قلبت ألفا

2. ذا اجتمعت الواو والياء وسبقت إحداهما بالسكون قلبت الواو ياء و

في

3. ذا تطرفت الواو او الياء إثر ه لـخ.

القرائن اللفظية

تجديد النحو لتمام حسن هو القرائن اللفظية. وهي واحدة من القرائن
الى القرائن اللفظية والقرائن
ي. القرائن المعنوية هي العلاقة التي تربط بين عنصر من عناصر الجملة وبين
وتشتمل القرائن المعنوية: الإ
و القرائن اللفظية هي عنصر من عناصر الكلام يستدل به على الوظائف

الإ :

21

الأ

(1) : الإ

22 العلامة الإعرابية تعد إسهما من النظام الصوتي في بناء النظام النحوي.

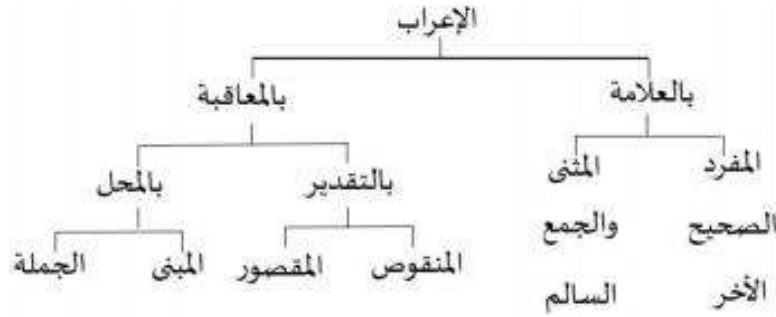
كانت العلامة الإعرابية اهتمام النحاة من تضافر القرائن الإ. :
كاملة الذي انظر من العامل وتكلموا فيه عن الحركات ودلالاتها والحروف ونيابتها
لح : ثم تكلموا في الإعراب الظاهر والإعراب المقدر والمحل.²³

²¹ Taufik Luthfi, 2016, "NAZHARIYAH AL-'AMIL WA TADLAFUR AL-QARA'IN INDA TAMMAM HASAN," *Arabiyât: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* 3, no. 1 : 98-121, <http://dx.doi.org/10.15408/a.v3i1.2911>.

²² حماني نعيم نيازي شهربار، "همبستگي قرينه ها در فهم معنى از منظر تمام حسان نظريه اي جديد يا بازتاب سخن پيشينيان،" نشریه: ادب عربی (دانشکده ادبيات و علوم انسانی، دانشگاه تهران) 5، no. 5، (1392): 261-239.

²³ Luthfi, *Epistemologi Nahwu*.

الإ: ي: ه: الإ: الإ: . فالإعراب بالعلامة إنما
 كن بالحركة للمفرد الصحيح الآخر وبالحروف للمثنى والجمع والأسماء الخمسة.
 أما المعاقبة فهي للمقصور والمنقوص. : الأمر على هذه الصورة²⁴.



: [يضرب زيد عمرا]

: [فعل مضارع والعلامة الإعرابية في خره : .

: [: الإ: .

: [الاسم المفرد والموقع المفعول به.

: (2

الرتبة بين عناصر الجملة تتصل أيضا بفكرة الحيز إذ يقال بحسب الرتبة إن
 حد العنصرين وقع في حيز العنصر الآخر إما حقيقة وإما حكما²⁵. ه :

ير²⁶. والرتبة المحفوظة تخص النحو التي تظهر ترتيب

بواب النحو في الجملة؛ يجوز التصرف بشرط أمن اللبس. أن الرتبة غير

ه الذي بين أغراض التقديم والتأخير

تراً .

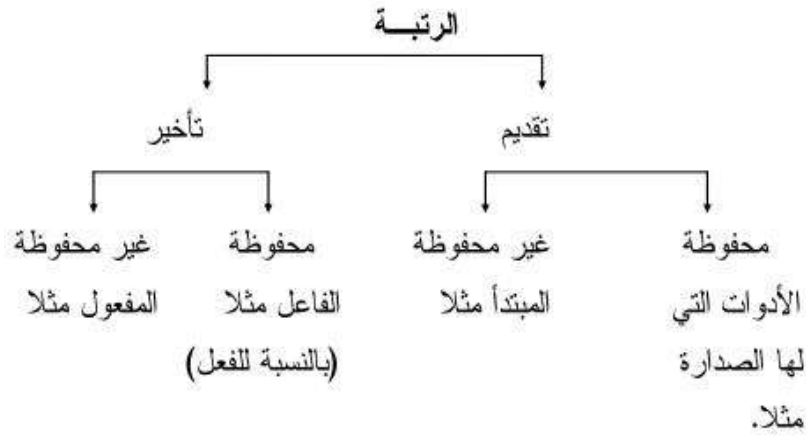
24 إخلاصة النحوية.

83. إخلاصة النحوية

"ماذا قدم تمام حسان للفكر اللغوي العربي ؟ قراءة في بعض نظراته اللسانية"

، العدد الرابع (2020): 142-58

الإ



[ي يعيشون الطفولة] :
 [ي] : قرينة الرتبة المحفوظة
 [ي ي] : قرينة الصيغة فعل مضارع ه
 [:] : ير والتضام هو فعلا

(3) قرينة الصيغة (ن)

والصيغة تساعد على فهم معنى الكلام وهي المبنى الصرفي للأسماء والأفعال
 . وأمثلة هذه القرينة في بيان المعنى النحوي كثيرة ك
 والخبر ونائب الفاعل بالصيغة الإسمية واجبا²⁷.

تشرح هذه القرينة معني النحوية التي توضح من الكلمة
 : الأ () ت () لمشاركة ومتعدي التي وصل بين
 الفعل والمفعول مباشرة.²⁸ القرينة الصيغية يشتمل على الموضوعات الخاصة ببنية
 الكلمة المفردة ي ني: ك ل ج . إلا الجمود والتصرف :
 : الصيغة الصرفية والميزان الصرفي إسناد الأفعال غلي الضمائر

29

²⁷ بشير بديار وزينب معموري "القرائن اللفظية في التركيب القرآني دراسة في كتاب البيان في روائع
 " مجلة المنه (2021)

²⁸ الهادي جار النبي أحمد "أثر اختلاف الأصوليين في دلالة صيغة الأمر دراسة تطبيقية على مسأله"
 مجلة معالم الدعوة الإسلامية المحكمة ، المجلد العاشر، العدد الواحد (2018): 50-8

²⁹ 39. إخلاصة النحو

[أنظر حنينه]:

[] : قرينة الصيغة فعل أمر بعلامة السكون

[حنينه]: : الإ.

(4)

المطابقة تساعد على فهم معنى الكلام إلى جانب الإعراب
وهي قرينة لفظية توثق الصلة بين أجزاء التركيب ونعين على إدراك العلاقات
التي تربط بين المتطابقين.³⁰ مسرح المطابقة هو الصيغ الصرفية والضمائر
مطابقة في الأدوات ولا في الظروف مثلا إلا النواسخ المنقولة عن الفعلية³¹.
ك
ت :



[الرجلان الفاضلان يقومان]:

(5) الأ

هي القرينة اللفظية المستخدمة في التعليق وتعد الأدوات في مجموعها من
المبنيات فلا تظهر عليها العلامة الإعرابية ومن ثم أصبحت كلها ذات رتبة شأنها في
ذلك شأن المبنيات الأخرى التي تعينها الرتبة للاستغناء عن الإعراب³².
وهذه الأدوات على نوعين³³:

³⁰ لاء عبد نعيم نجاح فاهم العبيدي، "أثر قرينة الإسناد في التحليل الفحوي عند أبي البقاء العكبري
LARK JOURNAL FOR PHILOSOPHY, LINGUISTICS AND SOCIAL SCIENCES 16, no. 6 (616)
(2014): 113-26.

³¹ اللغة العربية معناها ومبناها 211.

³² اللغة العربية معناها ومبناها 224.

³³ اللغة العربية معناها ومبناها ص. 89-70.

1. الأدوات الداخلة على الجمل: ومثالها النواسخ والنفي والتأكيد والاستفهام والنهي والتمني والترجي والعرض والتخصيص والقسم والشرط والتعجب

2. الأدوات الداخلة على المفردات: ومثالها حروف الجر والعطف والاستثناء والمعية والتنفيس والتحقيق والتعجب والتقليل والابتداء والنواصب.

() : []

() : (يا مسي إن الملائكة يأترون بك ليقتلوك)

(ل ج) : (عمرا بيده).

(6)

فالرابط قرينة اللفظية على اتصال أحد المترابطين بالآخر وهو ينبغي أن يتم بين الموصول وصلته وبين المبتدأ وخبر وبين الحال وصاحبه وبين المنعوت ونعته وبين القسم وجوابه وبين الشرط وجوابه إلخ...³⁴ قد قسم تمام الربط الي قسمين: ل ج .³⁵ ثم قسم الملفوظ الي قسمين: في الجملة وفي السياق. في الجملة الي ثلاث القسم: بالأدوات وبالإحالة وبالمطابقة.³⁶

[اقترب الساعة وأنشق القمر]

[فتر] : المطابقة بين الفعل والفاعل في النوع هي الرابط حيث إن

"اقترب" " " "هي ي

[] :

[ذ] :

[] : دون أن ننسي علاقة الاسناد التي تعد رابطا

ي ي " " والمسند إليه " "

للأداة دورا في ربط هاتين الجملتين ي هي

"

³⁴ اللغة العربية معناها ومبناها ص. 213

³⁵ هدى محمد صالح سعدون أحمد علي الربيعي "أثر الربط بأدوات العطف في ترابط المعنى عند أبي

السي (745 :) في البحر المحيط " 49-74 (2020): *Jurisprudence Faculty Journal* 1, no. 33

³⁶ 91-88. *إخلاصة النحو*

(7) قرينة التضام

ك : عناصر اللغة طالبا لعنصر آخر أو قابلا لصحته³⁷. هـ من هنا نشأت المصطلحات الثلاثة:
في. فالتلازم افتقار اللفظ إلى لفظ آخر يلازمه فلا يرد بدونه كافتقار الجر إلى المجرور والموصول إلى صلة له. في عكس ذلك كعدم جواز الإخبار بالزمان عما يفيد دلالة على شيء ماد . ب . هـ
المناسبة المعجمية بين عناصر سياق الجملة³⁸.

ويتجسد التضام باعتباره قرينة في وجهين رئيسين يجمعهما مصطلح (هـ) : الاختصاص والافتقار ويصطلح عليهما في موضع آخر بالمناسبة³⁹.

1. الأ. : أن يدخل الحرف على مدخول عينه وان كان ذلك له بسبب لفظه لا بسبب معناه.

2. الأ. : ان لفظا ما لا يستقل بالإفادة ولا يوقف عليه في الكلام غالبا ويترتب على مبدأ الافتقار الا يستغنى بحرف الجر عن المجرور ولا بحرف ولا بالحروف المصدرية عن الفعل ولا بالموصول عن

الصلة وهلم جرا.

[هـ] :

[] : " " وقرينة التضام هي من حددت نوع المنادي

من خلال التضام بين المنادي المضاف والاسم المضاف اليه.

[هـ] : هو الاسم الذي صار المضاف اليه من المضاف.

(8) قرينة التنعيم

³⁷ هـ هـ " في النظام النحوي مع شواهد من القرآن الكريم / Marginal Phenomena in the Grammar System, With Supporting Evidence from the Qur'an," Journal of Qur'anic Studies 15, no. 2 (2013): 215-203

³⁸ اللغة العربية معناها ومبناها . 217-216.

³⁹ اخلاصة النحوية، ص. 80

ومن قرائن التعليق اللفظية في السياق التنغيم. وهو الإطار الصوتي الذي تقال به الجملة في السياق⁴⁰. فقد عرفه تمام حسان بأنه ارتد وانخفاضه أثناء وله وظيفة نحوية. هي تحديد الإثبات والنفي في جملة لم تستعمل فيها أداة

الأي .
ولا يمكن أن نتصور التنغيم إلا في لكلام المنطوق الذي نجد فيه نغمة موسيقية تعبر عن مشاعر الفرد المختلفة وتهكم... لـخ. ومعنى كون النغمة قرينة أن كل معنى من معاني الأساليب النحوية. له ما يناسبه من التنغيم⁴¹.

[ه] :

" ه " : [ه]

" " : [ك]

ارتباطها بتعليم النحو لغير الناطقين بها

لغير الناطقين الذين يتعلمون العربية كلغة ثانية ن عنصر اللغة من ناحية النحو يفهم بالقرائن النحوية. وللقرائن النحوية خمسة مصادر: النظام الصرفي الدلالة الحالية⁴². تطبيق هذا التجديد وتير في ي الأجنبية من حيث النحو والقراءة كالاتي:

الأي: () ان تكتب في قراءة دون النحو. و ان نتجه

العناية في هذه المرحلة الي الفهم والتعبير. ويحسان في الكتاب ان يراعي حصيلة التلاميذ من المفردات ويبني عليها.

() لي كتاب القراءة معلومات نحوية تتبع كل

ن . لي الأ ؛ الأ ؛ ل ج ك

40 . اللغة العربية معناها ومبناها 226.

41 . اللغة العربية معناها ومبناها.

42 . اخلاصة النحوية . 23-22

(:) ونائب الفاعل (:) والمبتدأ والخبر (:)
 (:) إلا (:) لح (:) إلا (:) إلا (:)
 . رحلة الثالثة () فصلنا كتاب النحو عن كتاب القراءة. ونبرز
 النحو في صورته الكاملة مع تقسيم الأ . وينبغي للقواعد أن توضع
 باختصار ليسهل تذكرها. كالمعرفة والنكرة والمفرد وغيرها (:)
 استثنائي وقسم وواو المعية (قرينة الرتبة) إلا (:)
 (:)

تعلق الشعبة وتسمى " في نهاية التعليم الثانوي
 العناية بالنظري الجانب واجبة. ولا تزال العناية بالجانب التدريسي أكثر
 ه 43

: "إن تطبيق نظرية القرائن في تعليم نحو يبدأ من النص البسيط
 إلى فهم معنى النصوص وتحليل المعنى الكلمة من حيث المعنى المعجمي والنحوي
 44

السياقية لغاية معنى النحو عند تمام وموقع الإعراب عند القدماء، قدم الباحث
 المثال كما يلي:

الكلمة	العلاقة السياقية عند تمام حسان		موقع الإعراب عند القدماء
استعر	صيغة فعل ماضٍ		فعل ماضٍ مبني على الفتح ظاهرة على آخره
	اسم	قرينة الصيغة	فاعل مرفوع وعلامة رفعه ضمة ظاهرة على آخره لأنه إسم مفرد
	مرفوع	قرينة العلامة الإعرابية	
	علاقة بينه وبين الفعل الماضي هي علاقة الإسناد	قرينة التعليق	
	رتبة التأخر	قرينة الرتبة	
	أن الفعل معه مبني للمعلوم	قرينة البنية	
أن الفعل معه مسند إلى المفرد الغائب	قرينة المطابقة		
الكتاب	الاسم	قرينة الصيغة	مفعول به منصوب وعلامة نصبه فتحة ظاهرة على آخره لأنه من إسم مفرد
	منصوب	قرينة العلامة الإعرابية	
	أن العلاقة بينه وبين الفعل هي علاقة التعدي	قرينة التعليق	
	أن رتبته من كل من الفعل والفاعل هي رتبة التأخر	قرينة الرتبة	
	أن هذه الرتبة غير محفوظة	قرينة الرتبة	

واضح أن التضافر يغنى عن
القصر الاهتمام على الإعراب والتخلي عن تضافر القرائن هو أن تقوم كل قرينة على
45
: .
هي. أفضل القرائن حزمة واحدة فيكون بيان المعنى راجعا إلى ا
46
.

د. الخاتمة

إلى البيانات السابقة والتحليل والمناقشة استنتج الباحث: (1)
حسان الفكرة الجديدة التي تسمى : ما القرائن اللفظية من
ب لج يرا. بناء تحليل البحث علاه إلى ساسي
النظري بالنظرية البذوية من نظريات تعليم النحو. النحو الذي يؤلفه " هي
وليس تعليمي. عنده فرق بين النحو العلمي والنحو التعليمي. يستخدم النحو العلمي
بينما يستخدم النحو التعليمي المنهج المعياري. أي أن النحو
العلمي يستدعي الأمثلة ث في ك بينما النحو التعليمي يعطي القواعد
لج د لغير الناطقين بها ملك الولاية (2).
نم . إلى ني .
هذه النظرية في فهم النصوص لاتزال ان تتقابل بفهم معني المعجمية
الأ. فن، العلوم الأ . نظري الفكر الجديد يوفق
يوصل المادة التعليمية على (- طلاب الجامعة) لغير
الناطقين بها. وليس هذه النظرية متعلما مبتدا لغير الناطقين بها.

⁴⁵ عبد الباقي بدر الخزرجي "قرينة السياق وأثرها في النص القرآني" *Journal of the College of Basic Education* 16, no. 68 (2011): 117-36.

⁴⁶ Taufik Luthfi, "NAZHARIYAH AL-'AMIL WA TADLAFUR AL-QARA'IN INDA TAMMAM HASAN"

- Fraenkel, J.R & E. Wallen. *How to Design and Evaluate Research in Education*. Singapore: Mc Graw Hill, 2007.
- Hakim, Arif Rahman. "Jurnal Al-Maqoyis, Vol. 1 No. 1, Jan-Juli 2013 Mempermudah Pembelajaran Ilmu Nahwu Pada Abad 20 Oleh: Arif Rahman Hakim" 1, no. 1 (2013).
- Hasyani, Iman ibn. *Juhud Al-Lisaniyyah Al-'Arab Fi "Adah Washf Al-Lughah Al-'Arabiyyah Wa Washfiyyah: Tammam Hassan Min Khilal Musannafih Al-'Arabiyyah Ma'naha Wa Mabnaha Unmuzujan*. Jami'ah Muhamed Khider *Kulliyah Al-Adab Wa Al-Lughat Qism Al-Lughah Wa Al-Adab*. Biskra, 2012.
- Luthfi, Khabibi Muhammad. *Epistemologi Nahwu [Pedagogis] Modern*. Edited by Irham Sya'roni dan Furaidi Ayu Musyriifa. ke-2nd ed. Yogyakarta: Zahir Publishing, 2020.
- Luthfi, Taufik. "نظرية العامل وتضافر القرائن عند تمام حسان." *Arabiyât : Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* 3, no. 1 (2016): 18.
- "Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab / H. Ahmad Izzan; Penyunting : Usin S. Artyasa, | OPAC Perpustakaan Nasional RI." Accessed May 23, 2022. <https://opac.perpusnas.go.id/DetailOpac.aspx?id=654738>.
- Mirsyad, Z. "Persamaan Model Pemikiran Al-Ghaza Dan Abraham Maslow Tentang Model Motivasi Konsumsi." *UIN Sunan Ampel Surabaya*, 2014, 97–120.
- Mirzaqon, T, A dan Budi Purwoko. "Studi Kepustakaan Mengenai Landasan Teori Dan Praktek Konseling Expressive Writing." *Jurnal BK Unesa* 8, no. 1 (2007): 45.
- Roji, Fatkhur. "Pembaharuan Nahwu Menurut Shauqi Dhaif Dan Ibrahim Musthafa." *EL-IBTIKAR: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 9, no. 1 (2020): 37. <https://doi.org/10.24235/ibtikar.v9i1.6146>.
- Sari, Milya. "NATURAL SCIENCE : Jurnal Penelitian Bidang IPA Dan Pendidikan IPA, ISSN : 2715-470X (Online), 2477 – 6181 (Cetak) Penelitian Kepustakaan (Library Research) Dalam Penelitian Pendidikan IPA" 6, no. 1 (2020): 41–53.
- Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan R & D*. Bandung: ALFABETA, 2016.
- Susiawati, Wati. "Ushul Al-Nahwi Dalam Prespektif Ibn Madha." *Arabi : Journal of Arabic Studies* 2, no. 2 (2017): 163–71.
- Syah, Manan, Putra Nasution, Memenuhi Salah, Satu Syarat, Konsentrasi Ilmu, and Bahasa Arab. "Peran Nahwu Dalam Studi Islam Oleh: Manan Syah Putra Nasution,S.Pd. NIM: 1620510064," 2021.
- Syarfawi, Sa'ad dan Abu Bakar Husaini. *Taisir an-Nahw Wa Tajdiduh Darurah Wa Khaturah. Majalah Al-Asar*, 2015.
- Wahab, Muhib Abdul. *Pemikiran Linguistik Tammam Hassan Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*. Edited by Jejen Jaenudin. 1st ed. Jakarta: UIN Syarif Hidayatulloh dan UIN Press, 2009.

الهادي جار النبي. "أثر اختلاف الأصوليين في دلالة صيغة الأمر ' تطبيقية على مسأله." *مجلة معالم الدعوة الإسلامية المحكمة* 10 no. 1 (2018): 8–50.

الخزرجي عبد الباقي بدر. "قرينة السياق وأثرها في النص القرآني" *Journal of the College of Basic Education* 16 no. 68 (2011): 117–36.

بشير بديار وزينب معموري. "القرائن اللفظية في التركيب القرآني دراسة في كتاب البيان في روائع القرآني". *مجلة المنهل* 2021 (2021): 44.

ربي ؟ قراءة في بعض

نظراته اللسانية. "مجلة القارئ للدراسات الأدبية والنقدية واللغوية" 4 (2020): 58–142.

ير . "تأثير البيئة اللغوية على تعليم اللغة العربية وتعلمها للناطقين

بغيرها. *Arabi: Journal of Arabic Studies* 5. no. 2 (2020): 231. <http://dx.doi.org/10.24865/ajas.v5i2.185>.

1. : . اخلاصة النحو. شارع جواد حسني.

2000.

———— اللغة العربية معناها ومبناها. كاهيرا: 2004.

———— ظواهر هامشية في النظام النحوي مع شواهد من القرآن : /

With Supporting Evidence from the 'Marginal Phenomena in the Grammar System' *Journal of Qur'anic Studies* 15 no. 2 (2013): 215–203.

———— مقالات في اللغة والأدب. 1. ه : 2006.

"ناظرية الأمين وتضافر القرائن في ك . مجلة أدب

الفراهيدي. ه 2010.

سعدون أحمد علي الربيعي هدى محمد صالح. "أثر الربط بأدوات العطف في ترابط

المعنى عند أبي حيان الأندلسي (: 745) في البحر المحيط *Jurisprudence*."

no. 33 (2020): 49–74. *Faculty Journal* 1

عبد الله محمد عبد الله الديب. *الفكر النحوي عند امام حسان دراسة وصفية*

تحليلية. عمادة الدراسات العليا 2009.

: "آراء تمام حسان في نقد النحو العربي".pdf.

بكر بلقايد كلية الأدب قسم اللغة والأدب 2001.

اهم العبيدي . "أثر قرينة الإسناد في التحليل النحوي عند أبي

بز، (616). *LINGUISTICS, LARK JOURNAL FOR PHILOSOPHY*

no. 6 (2014): 113–26. *AND SOCIAL SCIENCES* 16

نیازی شهریار رحمانی نعیم. "همبستگی قرینه‌ها در فهم معنی از منظر تمام حسان نظریه‌ای جدید یا بازتاب سخن پیشینیان." *نشریه: ادب عربی (دانشکده ادبیات و علوم انسانی، دانشگاه تهران)* 5 (1392): 261-239. no. 5

